



KYRKOSTYRELSENS CIRKULÄR

Nr 4/2006  
30.1.2006

REKOMMENDATIONSAVTAL OM TEOSTO-AVGIFTER

Enligt upphovsrättslagen (404/61) förutsätts i regel tillstånd för att offentligt framföra skyddad musik och för detta skall erläggas ersättning. Ur kyrkans synvinkel sett är 21 § i upphovsrättslagen central. Musik som framförs i samband med gudstjänster och nyttjande av musik vid evenemang där framförandet av musikaliska verk inte är huvudsaken och till vilka inträdet är fritt, och som inte heller annars anordnas i förvärvssyfte är undantagna från ersättningskravet. Finlands Tonsättares Internationella Upphovsrättsbyrå Teosto r.f. representerar kompositörernas och textförfattarnas rättigheter i enlighet med upphovsrättslagen.

Kyrkostyrelsen har sedan år 1999 ingått rekommendationsavtal med Teosto gällande ersättning för framförande av musik. Kyrkostyrelsen förbinder sig att rekommendera församlingarna att dessa betalar Teosto ersättning per antal närvarande församlingsmedlemmar. Ersättningen var 25 p/medlem t.om. år 2001, 5,89 cent under åren 2002 och 2003 samt 6,15 cent under åren 2004 och 2005. Om församlingarna anser att detta ersättningsförfarande inte är ändamålsenligt, erbjuder Teosto församlingarna möjligheten att för varje evenemang där musik framförs betala en ersättning enligt den tariff som tillämpas på ifrågakvarande evenemang.

Rekommendationsavtalet föreslås ingås för två år, så att ersättningen för år 2006 föreslås bli 6,37 cent/medlem och ersättningen för år 2007 6,59 cent/medlem. Ersättningarna stiger med cirka 3,7 % per år.

Finlands Tonsättares Internationella Upphovsrättsbyrå Teosto r.f. (nedan Teosto) och Kyrkostyrelsen för evangelisk-lutherska kyrkan i Finland (nedan kyrkan) har ingått följande

**REKOMMENDATIONSAVTAL**

1 § Teosto beviljar församlingarna och de kyrkliga samfälligheterna inom den evangelisk-lutherska kyrkan i Finland rätt att i enlighet med detta avtal offentligt framföra av Teosto representerade musikaliska verk, inklusive texterna till dessa, vid alla evenemang som församlingarna anordnar och vid

vilka framförandet av musik enligt upphovsrättslagen (404/61) förutsätter tillstånd av de musikaliska verkens rättsinnehavare.

Ovan nämnda evenemang är bl.a. olika konserter och andra musikevenemang samt avgiftsbelagda klubbar, musiklekskolor, gymnastikgrupper, utflykter och läger, där man nyttjar upphovsrättsligt skyddad musik.

Rätten att framföra musik träder i kraft när församlingen har betalat Teosto den ersättning som avses i 3 § 1 eller 3 mom. nedan.

2 § Detta avtal gäller inte musik som framförs i samband med gudstjänster. Avtalet gäller inte heller nyttjande av musik vid sådana evenemang där framförandet av musikaliska verk inte är huvudsaken och till vilka inträdet är fritt och som inte heller annars anordnas i förvärvssyfte. Sådana evenemang är med stöd av 21 § i upphovsrättslagen (446/95) undantagna från ersättningskravet.

3 § Genom detta avtal förbinder sig Kyrkostyrelsen att rekommendera församlingarna att dessa för år 2006 betalar 6,37 cent och för år 2007 6,69 cent per närvarande församlingsmedlem till Teosto som ersättning för den rätt att framföra musik som avses i 1 §.

Med antalet närvarande medlemmar avses för respektive år den situation som rådde den sista december föregående år.

Om församlingarna anser att ersättningsförfarandet i enlighet med 1 mom. ovan inte är ändamålsenligt, erbjuder Teosto församlingarna möjligheten att för varje evenemang som avses i 1 § betala den ersättning som enligt Teostos allmänna tariff är tillämplig för ifrågavarande evenemang.

4 § Församlingarna skall fyra gånger om året, under den kalendermånad som följer på respektive kvartal, meddela Teosto uppgifter om levande musik som framförts vid konserter och vid andra än i 2 § ovan avsedda musikevenemang. Vid rapporteringen används Teostos förtryckta blanketter som Teosto gratis tillställer församlingarna.

5 § Teosto strävar efter att under år 2007 genomföra undersökningen "musikanvändningen i församlingarna" på så sätt som separat avtalas. Kyrkan informerar vid behov församlingarna om undersökningen av musikanvändningen i samarbete med Teosto och assisterar vid behov Teosto med anvisningar och uppföljning i anslutning till undersökningens genomförande. Parterna granskar sedan, utgående från undersökningens resultat, hur musikanvändningen i församlingarna har utvecklats. Resultaten beaktas i samband med nästa ersättningsförhandling år 2007.

6 § Detta avtal är i kraft 1.1.2006–31.12.2007.

Detta avtal har upprättats i två exemplar, ett för vardera avtalsparten.

Helsingfors, 24 januari 2006.

---

Kyrkans centralfond

---

Finlands Tonsättares Internationella  
Upphovsrättsbyrå Teosto r.f.

KYRKOSTYRELSEN

Matti Halttunen

Leena Rantanen